

Distr.: General
30 August 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

البند ١٣٧ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

مقترح بشأن تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو

تقرير الأمين العام

موجز

في الجزء الخامس من القرار ٢٦٢/٧٢، وافقت الجمعية العامة على نطاق أعمال مشروع تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو من جانبه المتعلق بالتخفيف من مخاطر الزلازل، وأحاطت علما بالنطاق العام للمشروع والحد الأقصى للتكلفة التقديرية للمشروع، وطلبت إلى الأمين العام تفصيل الاقتراح وتقديم تحليل مفصل لمجمل الخيارات الممكنة لتحقيق الأهداف المسطرة في تقريره الوارد في الوثيقة A/72/367، وبخاصة تلك المتصلة بكفاءة استهلاك الطاقة والحد من الأثر البيئي الناجم عن تشغيل المبنى.

ويقدم هذا التقرير معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في المشروع منذ صدور التقرير السابق للأمين العام (A/72/367)، بما في ذلك إقرار نمط الجلسات الزلزالي الأولي، وإنشاء لجنة أصحاب المصلحة باعتبارها أحد الجوانب الرئيسية للهيكل الإداري العام، وتعيين المدير المتفرغ للمشروع، وتأمين الخدمات الاستشارية المستقلة لإدارة المخاطر. وبالإضافة إلى التحليل التفصيلي للتكاليف، ترد في التقرير معلومات عن العديد من الأهداف الأخرى المتصلة بتصميم المشروع، بما في ذلك كفاءة استخدام الحيز المكاني والكفاءة في استخدام الطاقة وإمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة.

* A/73/150



الرجاء إعادة استعمال الورق

140918 140918 18-14004 (A)



ويوصى بأن توافق الجمعية العامة على المقترحات المتعلقة بنطاق المشروع والحد الأقصى لتكلفته الإجمالية واستراتيجية تنفيذه؛ وبأن توافق على إنشاء وظيفتين مؤقتتين (من الرتبة المحلية) ضمن الفريق المتفرغ لإدارة المشروع؛ وبأن تخصص مبلغاً قدره ٦٧٦ ٧٠٠ دولار لأنشطة المشروع في عام ٢٠١٩؛ وبأن توافق على إنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية الخاصة بالمشروع.

أولا - مقدمة

١ - يقدم هذا التقرير عملاً بالجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٦٢/٧٢ ألف، الذي وافقت فيه الجمعية على نطاق أعمال مشروع تحديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو من جانبه المتعلق بالتخفيف من مخاطر الزلازل. وطلبت الجمعية العامة أيضاً إلى الأمين العام تفصيل الاقتراح وتقديم تحليل مفصل لمجمل الخيارات الممكنة لتحقيق الأهداف المسطرة في تقريره السابق عن المشروع (A/72/367)، وبخاصة تلك المتصلة بكفاءة استهلاك الطاقة والحد من الأثر البيئي الناجم عن تشغيل المبنى. ويقدم هذا التقرير معلومات مستكملة عن التقدم المحرز منذ صدور التقرير السابق للأمين العام.

٢ - ويستمر استعراض المشروع وفقاً لأهدافه التي سبق الإبلاغ عنها. ويقوم الاقتراح على أساس تفكيك المبنى وتغليفه وإعادة بنائه، مع إعادة استخدام هيكله الحالي، للحصول على مبنى للمكاتب يمثل للمواصفات ولشروط السلامة والفعالية والكفاءة مما ينتج عنه أصل مبني على الوجه الأمثل ويبلغ عمره النافع بعد التجديد ٤٠-٥٠ سنة، وهو ما يفضي إلى زيادة الإنتاجية وتعزيز الصحة والاستدامة في بيئة العمل. ومن شأن المبنى المقترح أيضاً أن يزود المنظمة بالطريقة الأكثر فعالية من حيث التكلفة لتفادي تكاليف الطاقة الطويلة الأجل وأن يقلل أيضاً من تكاليف التشغيل والصيانة.

٣ - وعلى النحو المبين في التقرير السابق للأمين العام، يتألف المشروع من مشروع تحديد رئيسي لمرة واحدة يسفر عن تكلفة إجمالية للملكية على مدى ٢٠ عاماً تقل بنسبة ١٥,٥ في المائة تقريباً عن تكلفة التحديث التدريجي الجزئي للمبنى. وبالإضافة إلى ذلك، سيوفر المشروع مبنى يحقق الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة^(١)، حيث يتحقق انخفاض استهلاك الطاقة إلى حد كبير (صفر)، وانخفاض تكاليف الصيانة المستمرة، إضافة إلى المنفعة المتمثلة في تمديد العمر النافع للمبنى لمدة ٤٠-٥٠ عاماً.

٤ - وتلتزم اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التزاماً قوياً بمساعدة المنطقة والمجتمع المدني وقيادتهما في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ عن طريق بناء مجتمعات يقوم نموها الاقتصادي على التنمية المستدامة والمساواة. ومن ثم، فمن المهم للجنة أن تكون مثالا يحتذى وأن تحقق الاتساق مع هدي التنمية المستدامة ١٢ و ١٣، بوصفها جهة منتجة للطاقة ومستهلكة لها، وذلك بالحد من الانبعاثات، وفقاً للمبادئ التي كلفت اللجنة بمعالجتها وسعيها إلى دعم الأهداف من خلال تنفيذ السمات التكنولوجية المفيدة في المبنى الشمالي.

٥ - وسيكون مشروع تجديد المبنى الشمالي، الذي سينتج عنه مبنى يحقق الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة، متسقاً مع سياسة الطاقة لعام ٢٠٥٠ التي وضعتها حكومة شيلي، وذلك بالامتثال للمعايير المتعلقة بالاستدامة والشمول الاجتماعي والتحرك نحو تحقيق كفاءة استخدام وإنتاج الطاقة المنخفضة التكلفة للاستخدام الصناعي والاستخدام العام، مما يؤثر على الإنتاج والنمو الاقتصادي. وتتمشى سياسة الطاقة لعام ٢٠٥٠ مع المبدأ ١٠ من إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية وأهداف التنمية المستدامة

(١) المبنى الذي يحقق الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة هو الذي تساوي فيه الكمية الإجمالية للطاقة التي يستخدمها المبنى سنوياً مقدار الطاقة المتجددة التي يتم توليدها في الموقع أو تقل عنه، وغالباً ما تنتج هذه المباني طاقة فائضة يمكن استخدامها في أماكن أخرى.

ذات الصلة في خطة عام ٢٠٣٠. وتجري محادثات أولية للنظر في دعم تقدمه مؤسسة تعزيز الإنتاجية في شيلي، التابعة لوزارة الاقتصاد.

٦ - ويورد هذا التقرير موجزا لتخطيط المشروع والإجراءات المتخذة بشأنه حتى الآن، ويقدم معلومات مستكملة عما يلي: (أ) إدارة المشروع، بما في ذلك لجنة أصحاب المصلحة والأفرقة العاملة التابعة لها، ودور مكتب خدمات الدعم المركزية في الأمانة العامة في نيويورك؛ (ب) فريق إدارة المشروع؛ (ج) فوائد المشروع؛ (د) استخدام الحيز المكاني وتقييم المبنى الحالي؛ (هـ) التقدم المحرز بشأن مكان العمل المؤقت؛ (و) تحليل مفصل لعناصر كفاءة استخدام الطاقة في المشروع؛ (ز) تحديث تقدير التكاليف الإجمالية (انظر المرفق الأول) استنادا إلى التوقعات المحدثة الفعلية، وأحدث الدراسات الاستقصائية والتحليل والمعلومات المتعلقة بالتصميم. ويقدم التقرير أيضا معلومات عن حالة استقدام مدير المشروع (موظف في وطني) والنفقات الفعلية حتى الآن.

ثانيا - أهداف المشروع وفوائده والمعوقات الأساسية التي تواجهه

ألف - الأهداف

٧ - تتمشى أهداف المشروع الرئيسية، التي وُضعت في بداية خطة المشروع، مع الأهداف الرئيسية المبينة في تقرير الأمين العام عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/68/733). وأهداف المشروع هي كالتالي:

- (أ) استيفاء المعايير الدولية المتعلقة بمسائل الصحة والسلامة، بما في ذلك ما يلي:
 - ١' معايير مقاومة الزلازل المحلية السائدة المتعلقة بالجهازية والتصميم لمواجهة الظواهر الاهتزازية المحتملة؛
 - ٢' وضع خطط الحماية من الحرائق والحفاظ على سلامة الأشخاص وتصميم النظم المتصلة بهما، بما يشمل معايير الإجماع الحالية، ومعايير جودة الهواء والمياه والإضاءة للائتمثال للمعايير الحالية، إلى جانب خطط إطفاء الحرائق والإنذار باندلاعها ونظم مخاطبة الجمهور؛
 - ٣' إدماج سمات التصميم المناسبة لزيادة إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة وتمكينهم من المشاركة بحرية في بيئة العمل؛

(ب) تخفيض استهلاك الطاقة في المبنى الشمالي بنسبة ٤٠ في المائة بالمقارنة مع الظروف القائمة، من خلال تحديث نظم المباني الرئيسية التي عفا عليها الزمن، بما في ذلك النظم الميكانيكية والكهربائية والمنخفضة الفولطية ونظم السباكة والنقل الحزامي والنقل العمودي، وذلك لاستيفاء المعايير المعمول بها في هذا المجال واللائم لقانون البناء وتمديد العمر النافع للمبنى؛

(ج) توليد ١٠٠ في المائة من احتياجات المبنى الشمالي من الطاقة عن طريق تركيب محطة فولطاضوئية خارج نطاق الشبكة كجزء من المشروع. وستولد هذه المحطة أيضا كمية فائضة من الطاقة سيعاد توجيهها إلى المباني الأخرى في المجموع أو إعادة تدويرها إلى شبكة الكهرباء. وتجدر الإشارة إلى أن مدينة سانتياغو توفر ظروفًا بيئية مواتية جدا لهذا النظام، حيث يبلغ متوسط الأيام المشمسة سنويا ٨٩ في المائة؛

(د) التقليل إلى أدنى حد من النفايات الصحية المتبقية عن طريق تنفيذ محطة لمعالجة مياه الصرف الصحي تتيح تنظيف ما نسبته ١٠٠ في المائة من المياه المستعملة من المبنى الشمالي وإعادة استخدامها لأغراض الري، مما يحقق الاستخدام الأمثل لموارد المياه العذبة؛

(هـ) تحسين الظروف المتعلقة بجودة الحيز داخل المباني، وتهيئة بيئة منتجة وصحية للجميع من خلال تطبيق الاستراتيجيات التالية: '١' تركيب نظام تهوية معزز يتكون من معدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء ذات الكفاءة العالية وتكملة استراتيجيات سلبية (الطاقة الشمسية، والواجهة الفعالة، والتهوية الطبيعية)، بما يكفل جودة الهواء ودرجات الحرارة الجيدة وفقا للمعايير الصحية؛ '٢' تحسين ظروف الإضاءة عن طريق تصميم لنظام إضاءة منخفض الاستهلاك وعالي الكفاءة يكمله تصميم الحيز على نحو يعطي الأولوية للأماكن المفتوحة والعامة التي تصلها الإضاءة الطبيعية؛

(و) تحسين الكفاءة في استخدام الحيز المكثبي بالاستفادة القصوى من الأماكن المتاحة للعمل، ومرافق المؤتمرات، وغرف الاجتماعات، وتوفير بيئة للعمل تحقق المزيد من الكفاءة والإنتاجية والشمول من خلال تطبيق نهج قائم على الاحتياجات والسعي إلى توفير مختلف أنواع الأماكن المصممة خصيصا لتلبية احتياجات العمل المختلفة في اللجنة، بما في ذلك تطبيق نهج وحلول مختلفة لكل مكان بعينه؛

(ز) إدماج سمات التصميم المناسبة لتمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من المشاركة بجرية في بيئة العمل، امتثالا للقوانين المحلية والدولية السائدة المتعلقة بإمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة. ويتضمن مشروع المبنى الشمالي تسهيلات في جميع المرافق خاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة كجزء أساسي من تصميم المبنى وهندسته المعمارية.

باء - الفوائد

٨ - على النحو المبين في التقرير السابق للأمين العام، فإن الغرض من مشروع تحديد المبنى الشمالي هو توفير بيئة عمل آمنة للجنة وفقا للقواعد المحلية السائدة والمعايير المعمول بها في هذا المجال، وذلك ضمن مبنى سليم وفعال يوفر أماكن عمل ابتكارية ومنتجة وشاملة لدعم مهمة اللجنة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وينطوي المشروع على استراتيجيات هندسية وتكنولوجية ترمي إلى تحقيق مستويات عالية من الكفاءة في استخدام الطاقة، وتوليد الطاقة، ومعالجة المياه المستعملة، مع ما يترتب على ذلك من تخفيضات في انبعاثات غازات الدفيئة، على النحو المبين أدناه:

(أ) في ما يتعلق باستهلاك الطاقة، يُتوقع أن تؤدي الاستعاضة عن النظم العتيقة والضعيفة الأداء واستخدام مكونات التشييد ذات الكفاءة العالية إلى تحسين الأداء الإجمالي للمبنى في مجال استهلاك الطاقة. واستنادا إلى تحليل البيانات التشغيلية الفعلية للمبنى الشمالي والمحاكاة الرقمية لمكونات التشييد الفعالة ونظم الاستهلاك المنخفض، يُقدر أن يتحقق انخفاض بنسبة ٤٠ في المائة في الحمل الكهربائي الحالي للمبنى الشمالي؛

(ب) في إطار استراتيجية الكفاءة العالية للمشروع، ومع مراعاة الظروف الجغرافية والأحوال الجوية في سانتياغو، يتمثل جزء من نطاق المشروع في تشييد محطة فولتاوضوئية بمساحة ٢٠٠٠ متر مربع على سطح المبنى الشمالي من شأنها أن تولد حوالي ٦٠٨ ٤٧٨ كيلوواط/ساعة من الكهرباء في السنة، أي ما يعادل ١١٥ في المائة من الحمل الكهربائي للمبنى الشمالي. وسيعاد توجيه فائض الطاقة

(١٥ في المائة)، داخل المجمع، إلى النظم الكهربائية للمباني الأخرى، مما يحقق وفورات إضافية في التكاليف التشغيلية الإجمالية للمجمع؛

(ج) في إطار عملية ترشيد الموارد المائية، ومع الأخذ في الاعتبار أن المياه من الموارد الشحيحة والباهظة التكلفة في شيلي، حيث يمثل الجفاف الموسمي مشكلة متكررة، تعتبر إعادة استخدام المياه قيمة للغاية، وهي توجه رسالة هامة إلى السكان بوجه عام. وقد نفذت اللجنة بالفعل مبادرات هامة لتوريد المياه ومعالجتها وإعادة استخدامها داخل المجمع. ويشمل ذلك تشييد بئر للمياه، خلال عام ٢٠١٧، يبلغ عمقها ١٧٠ مترا ويمكن أن توفر ما نسبته ١٠٠ في المائة من احتياجات المياه في اللجنة. ويتضمن تصميم مشروع المبنى الشمالي تشييد محطة لمعالجة المياه المستعملة ستحقق إعادة استخدام ما نسبته ١٠٠ في المائة من المياه المستعملة في المبنى الشمالي لأغراض الري. وتشير التوقعات إلى إنتاج ما يقدر حجمه بـ ١ ٧٦٠ مترا مكعبا من المياه المعاد تدويرها سنويا، الأمر الذي يلبي حوالي ٥٧ في المائة من احتياجات الري للمساحات الخضراء في مجمع اللجنة البالغة مساحتها ٢١ ٥٠٠ متر مربع؛

(د) يأخذ المشروع في الحسبان قراري الجمعية العامة ٢٠٥/٧٠ و ٢٢٨/٧١، اللذين طلبت فيهما الجمعية إلى الأمين العام أن يضع خطة لاتخاذ إجراءات هامة بهدف إدماج ممارسات التنمية المستدامة في عمليات الأمم المتحدة وإدارة مرافقها، حيث سيطبق المشروع الكفاءة في استخدام الطاقة وتوليد الطاقة الفولطاضوئية، الأمر الذي سيؤدي إلى انخفاض متوقع في انبعاثات غازات الدفيئة السنوية للمبنى الشمالي يعادل ١٠٤,٧ أطنان من ثاني أكسيد الكربون. ويعادل هذا الانخفاض ١٠,٤ في المائة من مجموع الانبعاثات السنوية المتصلة بالمرافق من غازات الدفيئة (٩٨٦,٣٤ طنا من ثاني أكسيد الكربون).

جيم - المعوقات الأساسية

٩ - على النحو الوارد في التقرير السابق للأمين العام، يتألف الجدول الزمني لمشروع المبنى الشمالي من أربع مراحل على النحو المبين في الجدول ١. ولكي تمضي هذه المراحل قدما وفقا للجدول الزمني المقترح، يحتاج نطاق المشروع وخطة التنفيذ إلى موافقة الجمعية العامة. وسيفضي التأخير في الجدول الزمني إلى ارتفاع في الميزانية العامة للمشروع بنسبة ٥ في المائة سنويا.

الجدول ١

مراحل المشروع

المرحلة	السنة
التصميم	٢٠١٩
المناقصات	٢٠٢٠
التشييد	٢٠٢٢-٢٠٢١
تشغيل المبنى وإنهاء المشروع	٢٠٢٣

١٠ - وطرح مكتب خدمات الرقابة الداخلية، في مراجعته لحسابات إدارة مشاريع التجديد الرئيسية في اللجنة (التقرير رقم ٢٠١٨/٤٦)، تعليقات بشأن أنشطة المشتريات لمشروع التشييد مفادها أن عدم كفاية رصد تنفيذ خطة الشراء يمكن أن يؤدي إلى تأخير المشروع وتجاوز التكاليف وعدم الفعالية في

استخدام الموارد المالية للجنة. وفي ما يتعلق بوضع استراتيجية للمشتريات لكل مراحل المشروع واحتياجاته، عقدت اجتماعات تنسيق دورية بمشاركة جميع الجهات الفاعلة ذات الصلة ضمن هيكل الإدارة وبتوجيه تقني ورقابة من جانب مكتب خدمات الدعم المركزية.

١١ - ويجري التنسيق في مجال استقدام الموارد البشرية اللازمة تفاديا لأي تأخير محتمل في تحقيق أهداف المشروع.

ثالثا - إدارة المشروع وهيكل الفريق

ألف - إدارة المشروع

١٢ - وفقا للهيكل العام لإدارة المشروع الوارد في التقرير السابق للأمين العام، والذي لم يتغير، فإن الأمانة التنفيذية للجنة هي القيّمة على المشروع. وقد عينت الأمانة التنفيذية رئيسة شعبة الشؤون الإدارية باللجنة للإشراف على المشروع، بما يشمل الاتصال والتفاعل مع لجنة أصحاب المصلحة. ويتولى مدير متفرغ للمشروع قيادة التنفيذ اليومي للمشروع.

لجنة أصحاب المصلحة

١٣ - أنشئت لجنة أصحاب المصلحة في آذار/مارس ٢٠١٨، وعقد أول اجتماع لها في ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٨. وتنتظر لجنة أصحاب المصلحة في المسائل الرئيسية للمشروع، وتقدم المشورة إلى القيّمة على المشروع، بهدف كفالة أن يظل المشروع متمشيا مع أهدافه. ولجنة أصحاب المصلحة هي هيئة داخلية تمثل العناصر التشغيلية الأساسية للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وتضم مكتب خدمات الدعم المركزية بوصفه عضوا بحكم وظيفته.

١٤ - وستنشأ أفرقة عاملة ضمن لجنة أصحاب المصلحة لتغطية مواضيع من قبيل الصحة والسلامة المهنيين، وإمكانية الوصول، والاستدامة.

مكتب خدمات الدعم المركزية

١٥ - يرد دور مكتب خدمات الدعم المركزية، تمشيا مع دوره في مشاريع التشييد العالمية الأخرى التي تضطلع بها المنظمة، في التقرير السابق للأمين العام، وهو لم يتغير. وتقوم شعبة الشؤون الإدارية في اللجنة بالتنسيق مع مكتب خدمات الدعم المركزية عن طريق اجتماعات تداول بالفيديو كل ثلاثة شهور وعن طريق مناقشات ثنائية كلما دعت الضرورة.

١٦ - ويقوم ممثلون من دائرة إدارة الممتلكات على الصعيد العالمي التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزية بعقد اجتماعات تنسيق منتظمة مرة كل أسبوعين مع فريق المشروع التابع للجنة. وتتولى إدارة الممتلكات على الصعيد العالمي الرقابة على المشروع وتقديم التوجيه التقني والمشورة إلى فريق المشروع، وتطرح الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الأخرى، وتكفل التقيد بالسياسات العالمية المتصلة بالممتلكات والمنطقة على هذا المشروع في الأنشطة التي يضطلع بها الفريق. ويسهل هذا التعاون أيضا تبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة المتعلقة بمشاريع التشييد المختلفة التي تضطلع بها الأمانة

العامة حاليا في مختلف أنحاء العالم، ويمكن الفريق من تحديد المخاطر التي يمكن أن يتعرض لها المشروع في مرحلة مبكرة والتصدي لها.

١٧ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ركز مكتب خدمات الدعم المركزية على تقديم خدمات مستقلة لإدارة المخاطر، تمشيا مع توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ٣١ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/72/7/Add.8، على نحو ما أقرته الجمعية العامة في الجزء الرابع عشر من قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف. ولهذا الغرض، أكمل المكتب تعيين شركة مستقلة لإدارة المخاطر، وهي شركة دولية عريقة تمتلك خبرة عالمية في مجال التشييد والمجال المالي، لدعم المكتب في الاضطلاع بدوره في المشروع. وقد بدأت هذه الشركة العمل منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ في مشاريع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وشرعت العمل في مشروع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في بداية عام ٢٠١٨.

باء - إدارة المشروع

١٨ - استكملت في آب/أغسطس ٢٠١٨ عملية الاستقدام لشغل وظيفة مدير المشروع، التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف. وقبل ذلك، كانت وحدة إدارة المرافق باللجنة تضطلع بمهام مدير المشروع.

١٩ - وتستعرض اللجنة باستمرار عبء العمل والاحتياجات من الموارد في مراحل المشروع الحالية والمقبلة. ولذلك يُقترح إنشاء فريق مشروع يتألف من مهندس معماري (من الرتبة المحلية) ومساعد إداري (من الرتبة المحلية) اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ وأن يظل هذا الفريق قائما حتى الانتهاء من مرحلة التشييد. وبالإضافة إلى ذلك، يقترح إنشاء وظيفة منسق للمشروع (ف-٣) اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ وحتى إنجاز المشروع، وأن يجري تقاسم تكاليف هذه الوظيفة مع المشروع المقترح لاستبدال مباني المكاتب A إلى J في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ومن المقترح أن تساهم اللجنة بما نسبته ٢٥ في المائة من تكاليف منسق المشروع وأن يساهم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بالباقي. وسيكون مقر هذه الوظيفة في مكتب خدمات الدعم المركزية بالمقر، وسيتم شغلها بالإشراف اليومي على فريق المشروع التابع للجنة وتقديم التوجيه والدعم التقني له. ويرد في المرفق الثاني وصف لمهام الموظفين من الرتبة المحلية.

رابعا - المساءلة عن المشروع

٢٠ - المراجعة التي أجراها مكتب خدمات الرقابة الداخلية لحسابات إدارة مشاريع التجديد الرئيسية التي نفذت خلال شهري شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٨ تغطي الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ إلى شباط/فبراير ٢٠١٨. واستنادا إلى تقييم المخاطر على مستوى الأنشطة، غطت مراجعة الحسابات الإدارة العالية المخاطر والمتوسطة المخاطر لمشاريع التجديد الرئيسية، وشمل ذلك استعراض ما يلي: (أ) التقدم المحرز في إنشاء آليات الإدارة والرقابة وفريق إدارة مشروع المبنى الشمالي؛ (ب) الخطوات المتخذة لتقييم المخاطر ذات الصلة، بما في ذلك مخاطر الغش والفساد؛ (ج) أنشطة الشراء لمشاريع التشييد. وشملت مراجعة الحسابات أيضا الإجراءات المتخذة لتضمين المشروع طلبات التصميم الواردة من

الجمعية العامة في ما يتعلق بالأحكام المتصلة بالأشخاص ذوي الإعاقة، والكفاءة في استخدام الطاقة، والحد من الأثر البيئي الناجم عن تشغيل المبنى الشمالي.

٢١ - وخلص المكتب إلى أن اللجنة اتخذت التدابير الملائمة في ذلك الوقت في مجال تشكيل فريق المشروع وإنشاء لجنة أصحاب المصلحة للإشراف على المشروع. ويجري إنشاء وظيفة مستقلة لإدارة المخاطر وإطار لمكافحة الغش والفساد. وخلص المكتب أيضاً إلى أن اللجنة تتخذ إجراءات ملائمة للتأكد من أن الأحكام المتعلقة بإمكانية الوصول والكفاءة في استخدام الطاقة يجري إدراجها في المبنى المحدد، وأن اللجنة وضعت استراتيجية لتحديد وتأمين مكان عمل مؤقت مناسب طوال مدة مشروع تحديد المبنى الشمالي.

خامساً - إدارة المخاطر

الشركة المستقلة لإدارة المخاطر

٢٢ - حدد التقرير السابق للأمين العام الدور الذي تؤديه شركة مستقلة لإدارة المخاطر كجزء من الهيكل الإداري. وستكون الشركة مسؤولة مباشرة أمام مكتب خدمات الدعم المركزية، وستقدم المشورة في ما يتعلق بإنشاء إطار لإدارة المخاطر الخاصة بالمشروع، وستجري تحليلاً نوعياً وكمياً للمخاطر، بما يشمل إدخال تحديثات منتظمة على سجل مخاطر المشروع. وستستخدم نماذج للمخاطر من أجل تحديد ما إذا كان التمويل الاحتياطي المتاح يكفي لتغطية المخاطر المتوقعة. وتمشيا مع ما أصبح، اعتباراً من عام ٢٠١٧، ممارسة موحدة لمشاريع التشييد الجارية على الصعيد العالمي، وضع مكتب خدمات الدعم المركزية، بالتشاور مع فريق المشروع التابع للجنة، استراتيجية لإدارة المخاطر في المشروع. وتتسم هذه الاستراتيجية بأنها: (أ) تحدد العمليات والإجراءات اللازمة لتحديد المخاطر وتقييمها، وترتيبها من حيث الأولوية وفقاً لتقييمها؛ (ب) تيسر التخطيط لتنفيذ تدابير التصدي للمخاطر حالما يتم تحديدها، بما يكفل النجاح في تحقيق الأهداف المتوقعة للمشروع؛ (ج) تتيح للمنظمة تقييم وإدارة مخصصات طوارئ مبنية على تقييم المخاطر.

٢٣ - وفي تموز/يوليه ٢٠١٨، عُقدت حلقة عمل عن تقييم المخاطر النوعية، بتيسير من مكتب خدمات الدعم المركزية، وحضرها فريق المشروع والفريق التقني التابعان للجنة وممثلون عن الشركة المستقلة لإدارة المخاطر. وشملت نتائج حلقة العمل استراتيجية لإدارة المخاطر في المشروع وسجل مخاطر للمشروع. واستعدت الشركة المستقلة لإدارة المخاطر أيضاً تقريرين سنويين خلال مرحلة تسليم المشروع، صدر الأول منهما في آب/أغسطس ٢٠١٨.

٢٤ - وستنظم حلقة عمل عن المخاطر في الربع الأول من عام ٢٠١٩، عندما تتاح معلومات أكثر تفصيلاً، بما في ذلك الوضوح بشأن النطاق الدقيق للمشروع، إذا وافقت عليه الجمعية العامة. وستعقد حلقة العمل في اللجنة، بتيسير من مكتب خدمات الدعم المركزية وبمشاركة لجنة أصحاب المصلحة وفريق المشروع واستشاريي المشروع. وفي ذلك الوقت، سيُجرى تحليل كمي للمخاطر المتعلقة بالتكاليف والجدول الزمني بغية إصدار تحليل باستخدام طريقة مونتي كارلو.

الإدارة المتكاملة للمخاطر

٢٥ - يضطلع فريق إدارة المشروع التابع للجنة بالإدارة المتكاملة للمخاطر على المستوى المحلي، بدعم من الشركة الاستشارية حالما تبدأ العمل. وفي غضون ذلك، يواصل مكتب خدمات الدعم المركزية، بالتنسيق مع الشركة المستقلة لإدارة المخاطر، دعم اللجنة في هذا المجال خلال مختلف مراحل المشروع، بما في ذلك مرحلة التصميم.

٢٦ - وتتعلم المخاطر التي تغطي بأولوية خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير بخطوط الأساس الخاصة بالتخطيط والتصميم للطابع التجديدي لنطاق الأعمال، والظروف المجهولة لأعمال التشييد الداخلية، وهندسة النظم الرئيسية مثل النظم الميكانيكية والغلاف الخارجي، وذلك من أجل تحديد احتياجات الشراء للأصناف ذات آجال التسليم الطويلة.

سجل المخاطر

٢٧ - استناداً إلى حلقة العمل عن تقييم المخاطر النوعية المعقودة في تموز/يوليه ٢٠١٨، سينقح فريق المشروع النهج الذي يتبعه حالياً في ملء سجل المخاطر وإدارته تمشياً مع استراتيجية إدارة مخاطر المشروع الموسوعة حديثاً. وستُعطى درجات لجميع المخاطر، ويخصص لها مسؤول عنها، وستحدد إجراءات التصدي المقترحة لها. وسيضطلع فريق المشروع برصد المخاطر ومراقبتها والتخفيف من آثارها. ووفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر، سيجري التركيز على أشد ١٠ مخاطر، والتي يمكن أن تشكل أشد الأخطار على المشروع.

وصف لأشد ثلاثة مخاطر على المشروع مع التصدي المقترح لكل منها

٢٨ - **الغلاف الخارجي والأسطح** - يتألف الغلاف الخارجي والأسطح من مواد مدرجة ضمن أعلى البنود من حيث التكاليف المقدرة للمشروع. وتتقلب تكلفة واجهات جدر النوافذ إلى حد كبير دائماً على أساس ظروف السوق التي يمكن أن تتأثر بالكوارث الطبيعية مثل الزلازل. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يُصنع الغلاف الخارجي في بلدان غير شيلي، الأمر الذي يتطلب آجالاً أطول للشراء والتصنيع والاستيراد. وتندرج الواجهة عادة ضمن مواد تشييد المباني ذات أعلى المخاطر لأنها معرضة لعيوب التصنيع وصعوبات التجميع، مما يمكن أن يؤدي إلى التسربات أو غيرها من التحديات المتعلقة بالصيانة. ولم يتم بعد تصميم الأسطح والهياكل العلوية للمبنى (مثل الألواح الشمسية والمناور). وكنتديير للتخفيف من المخاطر، ستضم الشركة الاستشارية الرئيسية خبيراً استشارياً في مجال هندسة الواجهات للمساعدة في إدارة تصميم واجهة المبنى وتصنيعها وتجميعها. وبالإضافة إلى ذلك، ستعجل الشركة الاستشارية الرئيسية بتصميم الغلاف الخارجي والأسطح من أجل الوقوف على نحو أفضل على احتياجات الهياكل العلوية، والرسوم التخطيطية، والمناور، والتكامل مع تصميم الألواح الشمسية. وستقوم أيضاً بإجراء مسح مفصل للموقع من أجل الحد من مخاطر الظروف المجهولة في الموقع والتعجيل بالتعاقد مع شركة التصميم وشراء المواد المتصلة بالواجهة.

٢٩ - **أعمال التشييد الداخلية** - تشمل أعمال التشييد الداخلية نطاق الجدران الحصية، ونظم الأسقف، والأثاث، وهي من أكبر بنود المشروع من حيث التكاليف. ويجري النظر في بدائل عديدة للتصميم الداخلي يمكن أن تحدث فروقاً في التكلفة. وتمثل الخطة الحالية في تصميم مساحات مفتوحة

يمكن أن تساعد في تيسير ترتيبات الاستخدام المرن لأماكن العمل. ويمكن التخفيف من هذه المخاطر عن طريق ما يلي: (أ) تعجيل وضع التصميم والمبادرة في الحصول على مساهمة أصحاب المصلحة الرئيسيين؛ (ب) تحديد نقاط الضعف المحتملة في الافتراضات التي يستند إليها التصميم وإجراء مسح تفصيلي للمبنى قبل إرسال المناقصات للكشف عن أكبر عدد ممكن من الظروف المجهولة؛ (ج) إشراك المتعاقد في تقييم التصميم وإعادة تقييمها وتحديد الحلول البديلة (الهندسة القيمة)؛ (د) كفالة الرصد الدقيق أثناء وضع وثائق العقود وتنفيذها لاستباق التكاليف التبعية.

٣٠ - **تكاليف التدفئة والتهوية وتكييف الهواء في المبنى** - بالنظر إلى نظم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء الحالية في اللجنة والنقص في موردي المعدات، يتعين استيراد معدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء الرئيسية للمشروع، مما يسفر عن مخاطر في الجداول الزمنية متصلة بطول آجال الشراء والتصنيع والاستيراد. وقد تختلف الأسعار استناداً إلى التوقيت والظروف السائدة في السوق. ويتعين أيضاً تطوير التصميم الداخلي وتنسيقه بصورة وثيقة مع تصميم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء. ومن تدابير التخفيف من هذه المخاطر التعجيل بأنشطة تصميم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء وتحديد مواصفاتها وشرائها وإيلاء الأولوية لهذه الأنشطة بغية التصدي لمخاطر الآجال الطويلة لشراء واستيراد المعدات الرئيسية وتحديد العناصر البالغة الأهمية في التصميم الداخلي للسماح بالمضي قدماً في أعمال تصميم نظم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء وشرائها قبل معالجة الاحتياجات من المعدات الأخرى.

سادساً - التقدم المحرز في تنفيذ المشروع خلال الفترة المشمولة بالتقرير

ألف - التعاون مع الدول الأعضاء والحكومة المضيفة

٣١ - قدّم البلد المضيف دعماً كبيراً لعمليات الأمم المتحدة في شيلي ولجمع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوجه خاص. وشيّد مبنى مقر اللجنة في عام ١٩٦٥ على أرض مساحتها خمسة هكتارات تبرّعت بها حكومة شيلي في عام ١٩٦٠. واستمرت احتياجات اللجنة في النمو، وتبرّعت الحكومة في عام ١٩٩٧ بقطعتي أرض إضافيتين، لتصبح المساحة الإجمالية ٥,٩ هكتارات. ووضع اتفاق البلد المضيف في شباط/فبراير ١٩٤٨، وينص على امتيازات وحصانات، ومنها الإعفاء من الرسوم للعقود والواردات من المواد للأغراض الرسمية، مثل مواد البناء والمعدات والبنى التحتية. ويمكن أن تمتد هذه المنافع لتشمل أي مشروع من مشاريع التشييد، مما يؤدي إلى انخفاض التكاليف الإجمالية والتعجيل بترتيبات الاستيراد من خلال الترتيبات القائمة للتنسيق مع البلد المضيف.

باء - التبرعات

٣٢ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تواصل إجراء مشاورات مع البلد المضيف والجهات الأخرى في ما يتعلق بالتبرعات المحتملة.

٣٣ - ويتسق مشروع المبنى الشمالي، باعتباره مبنى يحقق الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة، مع سياسة الطاقة لعام ٢٠٥٠ التي وضعتها الحكومة ومع هدي التنمية المستدامة ١٢ و ١٣. وفي هذا الصدد، تجري مشاورات للنظر في دعم تقدمه مؤسسة تنمية الإنتاج، تحت إشراف وزارة الاقتصاد في

شيلي. وقد تعاونت اللجنة بنشاط مع برنامج "CONSTRUYE2025" الذي تضطلع به المؤسسة، وهو برنامج يشمل الاستدامة كعامل إضافي في تخفيض التكاليف التشغيلية وتحسين معايير التشييد.

جيم - أنشطة الشراء

٣٤ - على النحو المشار إليه أعلاه، بغية وضع استراتيجية للمشتريات لكل مراحل المشروع واحتياجاته، تعقد اجتماعات تنسيق الشهرية بين فريق إدارة المشروع وفريق المشتريات في اللجنة من أجل مراجعة جميع عمليات مشروع المبنى الشمالي ورصدها وتحديثها.

٣٥ - ويعكف فريق إدارة المشروع بنشاط على وضع خطط التعاقد بالتعاون مع وحدة المشتريات التابعة للجنة لخدمات التشييد المقرر التعاقد بشأنها خلال عام ٢٠٢٠.

دال - المعارف المحلية والدروس المستفادة

٣٦ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٦٢/٧٢ ألف، يأخذ الأمين العام في الاعتبار، عن طريق مكتب خدمات الدعم المركزية، الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشاريع التشييد والتجديد السابقة عند تنفيذ مشروع المبنى الشمالي، ولا سيما في ما يتعلق بما يلي: (أ) الاستفادة من المعارف والتكنولوجيا والقدرات المحلية في مختلف مراحل تنفيذ المشروع؛ (ب) مراعاة الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشاريع التشييد والتجديد السابقة في إطار الأمم المتحدة.

٣٧ - وفقا للجزء الخامس، الفقرة ٨، من قرار الجمعية العامة ٢٦٢/٧٢ ألف، الذي طلبت فيه الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم تحليلا مفصلا لمحمل الخيارات الممكنة لتحقيق أهداف المشروع، لا سيما تلك المتعلقة بالكفاءة في استخدام الطاقة والحد من الأثر الناجم عن تشغيل المبنى، طلبت اللجنة استفسارات من الكيانات المحلية لمعرفة المزيد عن مبادرات تحسين الكفاءة في استخدام الطاقة المستخدمة في المشاريع التي تنفذها تلك الكيانات. وبالإضافة إلى ذلك، أجرت اللجنة مقابلات مع عدة أخصائيين في كل من عناصر كفاءة استخدام الطاقة المزمع إدراجها في المشروع للوقوف على الفعالية والتكاليف والتوافر في السوق.

٣٨ - وأجرى فريق المشروع تحليلا لعدة مبان تحقق الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة من أجل استعراض الحلول التي تطبقها في مجال الكفاءة في استخدام الطاقة، ومفاهيمها المعمارية، وتكاليف الاستثمار، واستخدام التكنولوجيا.

٣٩ - وفي إطار اجتماع الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق المعقود في بانكوك في أيار/مايو ٢٠١٨، قدمت اللجنة التصميم الأولي لمشروع المبنى الشمالي. وأدى هذا إلى تقاسم المعرفة عن الاتجاهات الحالية والممارسات الفضلى التي نفذت في مشاريع التشييد الأخرى في الأمم المتحدة، بما في ذلك مشروع تخفيف أضرار الزلازل للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

هاء - الخدمات الاستشارية

٤٠ - يشكل الحصول على الخدمات الاستشارية متطلباً أساسياً للمشروع، ومن المقرر أن يبدأ في أوائل عام ٢٠١٩. ويخضع نطاق العمل الحالي للتطوير ويشمل خدمات لما يلي: (أ) الهندسة المعمارية؛

(ب) الهندسة الإنشائية؛ (ج) هندسة التدفئة والتهوية وتكييف الهواء؛ (د) الهندسة الكهربائية والفولطاضوية؛ (هـ) هندسة معالجة المياه المستعملة والهندسة الهيدروليكية؛ (و) أخصائيو الإضاءة؛ (ز) تخطيط المساحات الخضراء؛ (ح) هندسة الواجهات؛ (ط) أخصائيو الفولطية المنخفضة؛ (ي) أخصائيو السلامة والأمن؛ (ك) أخصائيو التشغيل الآلي؛ (ل) أخصائيو الكفاءة في استخدام الطاقة.

٤١ - وتعمل وحدة المشتريات التابعة للجنة حالياً، بمساعدة الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، على إعداد الوثائق لإجراء دراسة للسوق بغية إيجاد الشركات المعمارية والهندسية المحلية والدولية ذات الخبرة في المباني ذات الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة وتصاميم الكفاءة في استخدام الطاقة. وسيتم أيضاً إصدار التماس لطلبات الإعراب عن الاهتمام من خلال بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات.

واو - أنشطة التخطيط والتصميم

٤٢ - ونظراً لأن المشاريع المقترحة في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق تهدف إلى تهيئة بيئات عمل أكثر حداثة ومرونة للمنظمة، أجرت اللجنة تحليلاً لاستخدام الحيز المكاني بمساعدة شركة استشارية خارجية، وتمشياً مع المنهجية التي وضعها مكتب خدمات الدعم المركزية. وجرى تحليل النتائج لفهم استخدام الحيز المكاني واقتراح استراتيجيات محددة للتنفيذ في بيئة اللجنة.

٤٣ - أجرى خبراء استشاريون خارجيون خلال عام ٢٠١٧ دراسة تتعلق باستخدام الحيز المكاني وتدرس أوجه الكفاءة في أماكن العمل في اللجنة. وبلغ متوسط وجود الموظفين عموماً في أماكن عملهم (معدل الاستخدام) نسبة ٥٣,٩ في المائة. ومع الإدراك بأن اللجنة هي مجمع تفكير يركز على البحوث والتدريب والتحليل وتقديم المساعدة إلى المنطقة، يعكس تحليل استخدام الحيز المكاني نوع العمل المحدد والاحتياجات التي تنفرد بها الشعب الفنية للجنة. وستوفر استراتيجية الاستخدام المرن لأماكن العمل حلولاً مناسبة للمجالات الوظيفية والمتطلبات المختلفة تلي الاحتياجات المحلية على نحو أفضل.

٤٤ - واستناداً إلى الاستنتاجات التي خلص إليها تحليل استخدام الحيز المكاني، تعمل اللجنة حالياً على إجراء عملية تصميم شاملة تأخذ في الاعتبار أماكن عمل للمجموعات/الأفرقة لكي تواصل الأفرقة المتعددة التخصصات تفاعلها بشكل مستمر؛ وأماكن عمل مفتوحة مزودة بمقاعد مريحة وبالاتصال اللاسلكي بالإنترنت في جميع أنحاء المبنى والأماكن العامة؛ وأماكن مشتركة مفتوحة للمتدربين الداخليين والزوار وموظفي الدعم الإداري؛ والفصول الدراسية المناسبة وقاعات المحاضرات وغرف الاجتماعات. وسيتم توفير الحيز المكاني المغلق للعاملين في مهام البحث والتحليل التي تتطلب الهدوء والخصوصية.

٤٥ - وفي هذه المرحلة المبكرة من تطوير المشروع، وبالنظر إلى أن مرحلة التصميم لم تبدأ بعد، لا يمكن تقديم توقعات عن زيادة الأهداف المتعلقة بالاستخدام من خلال تطبيق استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل مع تكييفها لتناسب الظروف المحلية. وستتضمن تقارير الأمين العام المقبلة معلومات مستكملة بهذا الشأن.

زاي - مسائل أخرى

٤٦ - في إطار مشروع المبنى الشمالي، فإن استخدام التكنولوجيا لنمذجة معلومات المبنى والتحليل التقني أساسيين لتحسين جوانب الإدارة ومراقبة التكاليف في جميع مراحل المشروع ولرصد وجمع البيانات المرجعية في جميع أعمال التصميم والتشييد والتشغيل والصيانة في المستقبل للمبنى الجديد.

٤٧ - وحتى الآن، استخدمت أدوات نمذجة معلومات المبنى الرقمية لتحديد الاحتياجات التقنية. وأتاحت هذه الأدوات إجراء المحاكاة والتحليلات وإدماج المكونات والنظم والمعدات الخاصة بالتشييد في المشروع، وتحديد الأداء والتكاليف ووضع أساس المشروع خلال مرحلة التصميم عن طريق المهام التالية:

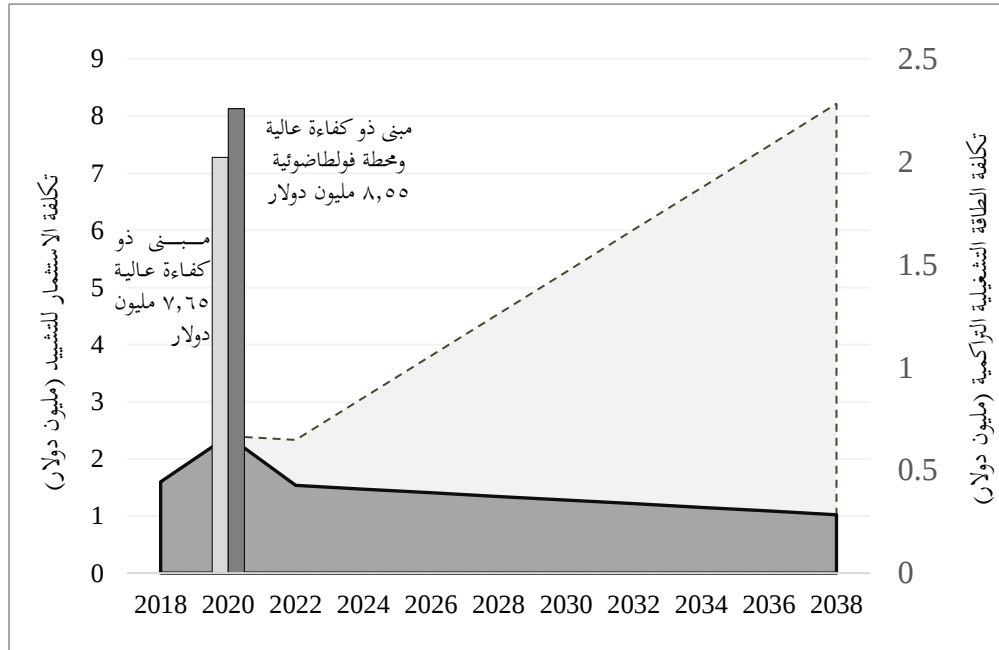
(أ) وضع النماذج المعمارية للمباني القائمة داخل مجمع اللجنة؛

(ب) تحليل الأداء والكفاءة لمكونات المبنى الشمالي الحالية والمتوقعة لتحديد الاحتياجات من الطاقة والسلوك الحراري وظروف الأداء بغية تحديد المواصفات التقنية للمبنى الجديد.

٤٨ - وتمشيا مع طلب الجمعية العامة تقدم تحليل مفصل لمجمل الخيارات الممكنة لتحقيق الأهداف المتصلة بالكفاءة في استخدام الطاقة والحد من الأثر البيئي الناجم عن تشغيل المبنى، يعتزم فريق المشروع تحليل جدوى استخدام الطاقة الفولطاضوئية. وتبين الأحوال الجوية التي قاستها وزارة الطاقة في شيلي، من خلال المعلومات الساتلية، وعلى أساس تقرير عن إمكانيات توليد الطاقة الفولطاضوئية^(٢)، أن النسبة المثوية المنخفضة للأيام الغائمة في مدينة سانتياغو (١٠ في المائة سنويا في المتوسط) توفر ظروفًا مواتية لإنشاء محطة فولطاضوئية تحول الإشعاع الشمسي إلى كهرباء. وتقدر تكلفة المحطة الفولطاضوئية لمشروع المبنى الشمالي بمبلغ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار. وستوفر هذه المحطة الحمولة الإجمالية للمبنى من الطاقة، التي تكلف في الوقت الراهن ٧٠ ٠٠٠ دولار سنويا.

الشكل الأول

مقارنة تكاليف الطاقة



(٢) تقرير أعد باستخدام أداة "Solar explorer"، وهي أداة إلكترونية أُعدت بالتعاون فيما بين وزارة الطاقة في شيلي، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي، وقسم الجيوفيزياء في جامعة شيلي.

٤٩ - ويقارن الشكل الأول بين تكاليف التشييد وتكاليف الطاقة التشغيلية التراكمية لخيارين بديلين للمبنى الشمالي، وهما: (أ) مبنى ذو كفاءة عالية؛ أو (ب) مبنى ذو كفاءة عالية مع استخدام محطة فولطاضوئية. وتبين الخطوط نفقات الطاقة التراكمية لكل من الخيارين. ويبين هذا الشكل أن اللجنة ستستفيد مما يزيد عن مليوني دولار على شكل وفورات في تكاليف الطاقة على مدى فترة مدتها ٢٥ عاما بتركيب محطة فولطاضوئية.

حاء - حالة جهود التشييد

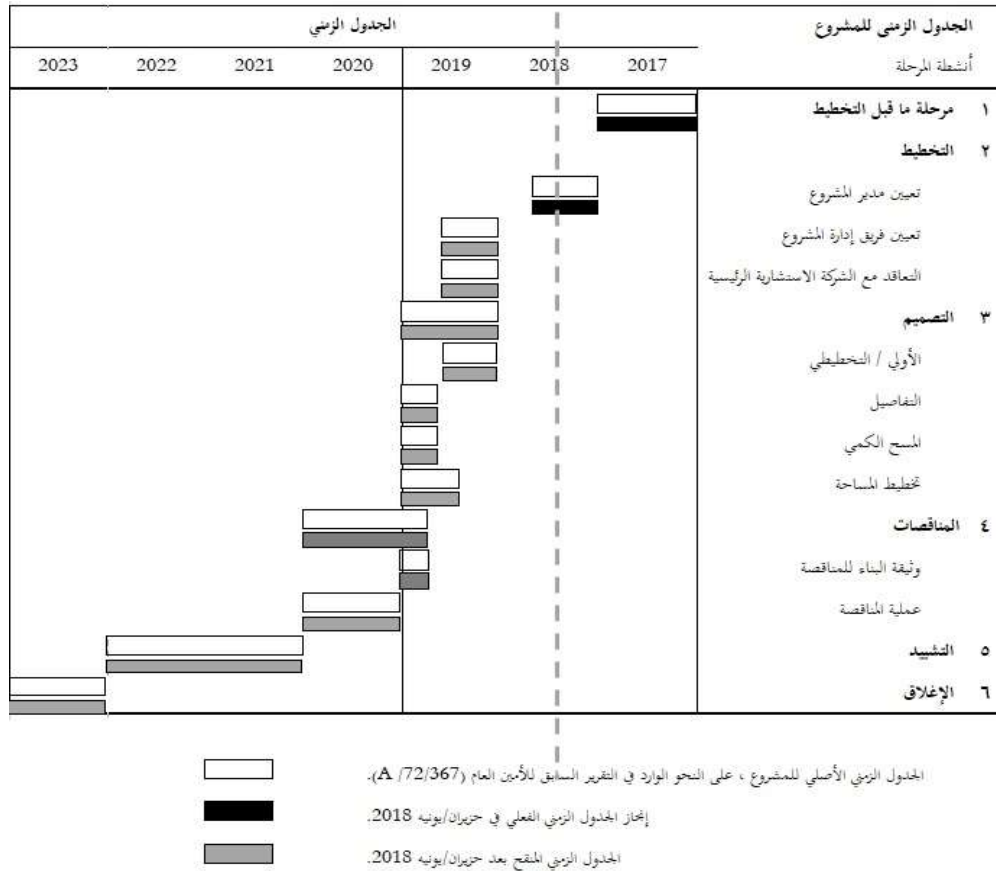
٥٠ - كجزء من الاستراتيجية المتعلقة بآماكن العمل المؤقتة في مشروع المبنى الشمالي، أنجزت أعمال التشييد خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ في مبنى الطباعة للجنة^(٣). وشمل هذا المشروع إدخال تحسينات على مبنى مساحته ٧٠٠ متر مربع لكي يستخدم كمكان عمل مؤقت لما عدده ٧٣ موظفا خلال فترة التشييد المقبلة. وأنجزت هذه الأعمال في آذار/مارس ٢٠١٨.

طاء - معلومات مستكملة عن الجدول الزمني

٥١ - يقدم الشكل الثاني معلومات مستكملة عن الجدول الزمني للمشروع، ويشير إلى الأنشطة المنجزة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. ولم تطرأ أي تغييرات، باستثناء تعيين فريق إدارة المشروع والتعاقد مع الشركة الاستشارية الرئيسية، بالمقارنة مع الجدول الزمني الوارد في التقرير السابق للأمين العام.

(٣) كان إدخال تحسينات عملية على مبنى الطباعة جزءا من مشاريع الصيانة الرئيسية للجنة التي أقرتها الجمعية العامة في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الشكل الثاني الجدول الزمني للمشروع



سابعاً - نفقات المشروع والتكاليف المتوقعة

ألف - حالة نفقات المشروع والتوقعات بشأنها في عام ٢٠١٨

٥٢ - ترد حالة النفقات حتى ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام ٢٠١٨ في الجدول ٢. ومن المتوقع أن يكون هناك رصيد غير منفق قدره ٣٥ ٠٠٠ دولار في نهاية عام ٢٠١٨، مما يعكس انخفاضاً طفيفاً في النفقات في إطار إدارة المشاريع لأن مدير المشروع عين في آب/أغسطس ٢٠١٨.

حالة نفقات المشروع والتوقعات بشأنها في عام ٢٠١٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التمويل المعتمد من بدء المشروع للمشروع لعام ٢٠١٨ يؤنيه ٢٠١٨	النفقات التراكمية من بدء المشروع ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨	النفقات المتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨	مجموع النفقات المتوقعة لعام ٢٠١٨	الرصيد غير المستخدم المتوقع في نهاية عام ٢٠١٨
(أ)	(ب)	(ج)	(د)=(ب)+(ج)	(هـ)=(أ)-(د)
الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية				
إدارة المخاطر	٨٠,٠	-	٨٠,٠	٨٠,٠
الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي				
إدارة المشروع	٨٠,٠	-	٤٥,٠	٣٥,٠
المجموع	١٦٠,٠	-	١٢٨,٠	٣٥,٠

باء - الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٩

٥٣ - ترد الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٩ في الجدول ٣. ويبلغ مجموع النفقات المتوقعة لعام ٢٠١٩ ما مقداره ٧١١ ٧٠٠ دولار، تشمل ما يلي:

(أ) مبلغ ٢٦٦ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، لفريق إدارة المشروع. وسوف يمول هذا المبلغ استمرار وظيفة مدير المشروع الحالي (موظف في وطني)، ونسبة ٢٥ في المائة من تكلفة منسق المشروع (ف-٣) في المقر، التي سيتم تقاسم تكاليفها مع مشروع استبدال مباني المكاتب A إلى J في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، والإنشاء المقترح لوظيفتين جديدتين (من الرتبة المحلية) اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩؛

(ب) مبلغ ٤٤٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، للخدمات المتخصصة المتعلقة بالشركة الاستشارية الرئيسية وشركة إدارة المخاطر والاعتماد المخصص للطوارئ.

٥٤ - ومع الأخذ في الاعتبار الرصيد غير المستخدم البالغ ٣٥ ٠٠٠ دولار في نهاية عام ٢٠١٨، سيبلغ صافي الاحتياجات من التمويل في عام ٢٠١٩ ما مقداره ٦٧٦ ٧٠٠ دولار.

الجدول ٣

الاحتياجات من الموارد في عام ٢٠١٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات المتوقعة في عام الرصيد غير المستخدم المتوقع صافي الاحتياجات من التمويل في عام ٢٠١٩				في نهاية عام ٢٠١٨	
الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية					
١ -	تكاليف التشييد	-	-	-	-
٢ -	الخدمات المهنية	٤١٠,٠٠	-	-	٤١٠,٠٠
٣ -	تصاعد التكاليف	-	-	-	-
٤ -	احتياطي الطوارئ	٣٥٠,٠٠	-	-	٣٥٠,٠٠
	المجموع الفرعي	٤٤٥,٠٠	-	-	٤٤٥,٠٠
الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي					
٥ -	إدارة المشروع	٢٦٦,٠٧	٣٥٠,٠٠	٢٣١,٠٧	
	المجموع	٧١١,٠٧	٣٥٠,٠٠	٦٧٦,٠٧	

ثامنا - الخطوات المقبلة

٥٥ - إذا ما أذنت الجمعية العامة للأمين العام البدء بالمشروع في عام ٢٠١٩، ستكون الخطوات التالية المباشرة على النحو التالي:

(أ) طرح مناقصات لخدمات الشركة الاستشارية الرئيسية، بما في ذلك المهندسون المعماريون والمهندسون والاختصاصيون، وذلك للمشروع في مرحلة التصميم في أوائل عام ٢٠١٩؛

(ب) تعيين أعضاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع (مهندس معماري ومساعد إداري) اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٩؛

(ج) البدء في تحديد نطاق وتصميم مكان عمل إضافي مطلوب في الموقع؛

(د) المضى قدماً في اجتماعات التنسيق مع جميع الجهات صاحبة المصلحة في المشروع لاستعراض جميع المراحل اللازمة لمشروع المبنى الشمالي؛

(هـ) تنظيم حلقة عمل عن إدارة المخاطر في الربع الأول من عام ٢٠١٩.

تاسعا - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

٥٦ - توصى الجمعية العامة بما يلي:

- (أ) أن توافق على النطاق العام للمشروع والتكلفة القصوى واستراتيجية التنفيذ؛
- (ب) أن توافق على إنشاء وظيفتين مؤقتتين (من الرتبة المحلية) اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩، ضمن الفريق المكرس لإدارة المشروع، في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛
- (ج) أن تحيط علماً باقتراح إنشاء وظيفة منسق للمشروع (ف-٣)، التي التمتست الموافقة عليها في سياق مشروع استبدال مباني المكاتب A إلى J في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبالتمويل المشترك لهذه الوظيفة في حدود التكاليف الإجمالية للمشروعين؛
- (د) أن ترصد مبلغاً قدره ٦٧٦ ٧٠٠ دولار للمشروع في عام ٢٠١٩، يضمّ مبلغاً قدره ٢٣١ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومبلغاً قدره ٤٤٥ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، تُسجّل في قيود صندوق الطوارئ؛
- (هـ) أن توافق على إنشاء حساب تشييد جارٍ متعدد السنوات لتغطية نفقات هذا المشروع.

المرفق الأول

خطة التكاليف المنقحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨
الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية						
١ - تكاليف التشييد						
١-١ تكاليف المبنى	٦ ٣١٨,٠٠	-	٣ ٠٥٩,٠٠	٣ ٢٥٩,٠٠		
٢-١ نظم الكفاءة في استخدام الطاقة	١ ٧٧٠,٠٠	-	٨٨٥,٠٠	٨٨٥,٠٠		
٣-١ تكاليف أماكن العمل المؤقتة	٤٠٠,٠٠	-	٢٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠		
٤-١ النظام الأمني المادي	٤٦٢,٠٠	-	٢٣١,٠٠	٢٣١,٠٠	-	-
٢ - الخدمات المهنية						
١-٢ الخدمات الاستشارية	٧٠٦,٠٠	٥٣,٠٠	١٢٥,٠٠	١٢٥,٠٠	٥٣,٠٠	٣٥٠,٠٠
٢-٢ إدارة المخاطر	٢٠٠,٠٠	-	٣٠,٠٠	٣٠,٠٠	٣٠,٠٠	٨٠,٠٠
٣-٢ الخدمات الأخرى	٨٥,٠٠	-	٢٠,٠٠	٢٠,٠٠	١٥,٠٠	٣٠,٠٠
٣ - تصاعد التكاليف	١ ٦٥٧,٠٠	١٤,٠٠	٩٣١,٠٠	٧١٢,٠٠	-	-
٤ - احتياطي الطوارئ	١ ٠٩١,٠٣	٦,٠٧	٥٢٣,٠١	٥٢١,٠٢	٥,٠٣	٣٥,٠٠
المجموع الفرعي	١٢ ٦٨٩,٠٣	٧٣,٠٧	٦ ٠٠٤,٠١	٥ ٩٨٣,٠٢	١٠٣,٠٣	٤٤٥,٠٠
الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي						
٥ - إدارة المشروع						
١-٥ الفريق المتفرغ لإدارة المشروع ودعمه	١ ٥٥٦,٠١	٣٠٧,٠٧	٣٠٧,٠٧	٣٠٧,٠٧	٣٠٧,٠٧	٢٤٥,٠٣
٢-٥ منسق المشروع في المقر (٢٥ في المائة من التكاليف)	١٣٤,٠٨	-	٣٧,٠٨	٣٧,٠٨	٣٧,٠٨	٢١,٠٤
المجموع الفرعي	١ ٦٩٠,٠٩	٣٠٧,٠٧	٣٤٥,٠٥	٣٤٥,٠٥	٣٤٥,٠٥	٢٦٦,٠٧
المجموع	١٤ ٣٨٠,٠٢	٣٨١,٠٤	٦ ٣٤٩,٠٦	٦ ٣٢٨,٠٧	٤٤٨,٠٨	٧١١,٠٧

المرفق الثاني

أدوار الوظائف المقترح إنشاؤها للمشروع اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩

مهندس معماري (من الرتبة المحلية) - يتولى شاغل هذه الوظيفة المسؤولية عن المراقبة المباشرة لمختلف المتعاقدين ومواقع التشييد والمناطق المحيطة بها، وتفتيش جميع المواد المدرجة في المشروع للتأكد من الجودة والتقييد بالمواصفات والامتثال لأنظمة البناء المناسبة، ومراقبة وتفتيش جودة العمل وممارسات المتعاقدين والأطقم العاملة في أعمال التشييد، بما في ذلك السلامة في موقع التشييد من حيث تنفيذ أعمال البناء، ورصد التقدم المحرز في الأعمال، بما في ذلك مواعيد أعمال التشييد للتأكد من الحفاظ على التقدم المحرز. ويتولى المهندس المعماري أيضاً المسؤولية عن صياغة قوائم العيوب والنواقص، وسيساعد مدير المشروع في الرصد المستمر وإنجاز المشروع، بما قد يشمل تقارير المشروع ووثائق التقييم.

مساعد إداري (من الرتبة المحلية) - سيكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أمام مدير المشروع ومسؤولاً بصفة أساسية عن إعداد التحاليل وتقارير العمل من حيث صلتها بالمقتضيات المالية والميزانية والإدارية على سبيل التقييد بالنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ومتطلبات نظام أوموجا. وبالإضافة إلى ذلك، سيتولى شاغل الوظيفة أداء مجموعة متنوعة من المهام الأساسية في مكتب المشروع، بما في ذلك مراقبة الوثائق؛ وصوغ المراسلات والتقارير؛ وتوزيع جداول أعمال الاجتماعات وتسجيل الاجتماعات؛ والإجابة على تساؤلات أصحاب المصلحة في المشروع؛ ومساعدة فريق المشروع في المهام الإدارية الأخرى حسب الحاجة؛ وأداء الواجبات الأخرى من قبيل رفع التقارير عن الحسابات ومراقبة رصد الحسابات والمهام الإدارية العامة.